

# MERITFÖRTECKNING

Karin Starborg  
E-post: karin@startext.se

## Arbetslivserfarenhet

December 2005

**Startar enskild firma och börjar frilansa som översättare**

Specialiserar mig på översättning av texter inom områdena marknadsföring, ekonomi och data/IT.

Maj/juni 2005

**Skribent/textredigerare, INK Sverige AB, Uppsala**

Arbetar med att redigera och modernisera en befintlig svensk lärobok i projektledning.

2001-2003

**Översättare och delägare, Alcuin Translations AB, Stockholm**

Arbetar med översättning från engelska och spanska till svenska. Har som delägare i företaget även andra arbetsuppgifter, t.ex. marknadsföring, administration och personalrekrytering.

1998-2000

**Översättare, Alpha Communications, Stockholm**

Arbetar med översättning från engelska till svenska. Har även visst projektledansvar samt är delaktig i marknadsföring, personalrekrytering och verksamhetsplanering.

1998

**Översättare, INK Sverige AB, Uppsala**

Arbetar huvudsakligen med teknisk översättning från engelska till svenska.

1997

**Praktikant (översättning), Europaparlamentet, Luxemburg.**

Arbetar med översättning av Europaparlamentets texter från spanska och engelska till svenska.

## Utbildning

1996-1997

**Magisterkurs i översättning (spanska), Stockholms universitet.**

1994-1995

**Litteraturvetenskap, 40 poäng, Högskolan Falun/Borlänge.**

1994

**Spanska samt mexikansk litteratur, Universidad de Guadalajara, Mexico.**

1993

**Kulturanthropologi, 20 poäng, Uppsala universitet.**

1992-1993

**Spanska, 60 poäng, Uppsala Universitet.**

1987-1990

**Gymnasieskolan, Samhällsvetenskaplig linje, St Mikaelsskolan, Mora.**

## Övrigt

Arbetar med olika översättningsverktyg, bland annat Trados Translator's Workbench. Medlem i SFÖ och Översättarcentrum.